

KRONODAL



Flooring grade T+G
Dalles de Particules Brutes

EDITION 2006



INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

ADDITIONAL DATA

La marque de qualité P4-CTBS ou P5-CTBH certifie que le panneau ou l'élément de panneau sur lequel elle est apposée satisfait aux essais physiques et mécaniques prévus aux prescriptions techniques de la marque. Ces deux produits sont conformes à la norme européenne (NF EN 13986) en tant que panneau structurel.

Elle certifie que le centre technique du bois et de l'ameublement (CTBA) s'assure de la constance de la fabrication par des prélèvements périodiques et inopinés en usine, suivis de vérifications en laboratoire.

Elle garantit le respect des procédures de contrôles permanents effectués par le fabricant.

Les valeurs exprimées dans les tableaux ci-dessus sont à 5% d'exclusion (valeurs à 95% d'exclusion dans le cas du gonflement en épaisseur), basées sur les valeurs moyennes des panneaux pris individuellement et calculées selon la norme EN 326-1.

The P4-CTBS or P5-CTBH quality label certifies that the panel or panel element on which it is placed satisfies the physical and mechanical tests defined in the technical prescriptions of the standard. This two products are in accordance with the european standard (NF EN 13986) for structural panel.

It certifies that the Centre Technique du Bois et de l'Ameublement (Wood and Furnishing Technical Centre) verifies the consistency of the fabrication by random periodic sampling in the factory, followed by laboratory tests. It guarantees the respect of the inspection procedures carried out by the manufacturer.

The values expressed in the tables above provide for 5% exclusion (or 95% exclusion in the case of swelling of the thickness), based on the average value of the panels taken individually and calculated according to the EN 326-1 standard.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES ET PHYSIQUES

MECHANICAL AND PHYSICAL CHARACTERISTICS

ÉPAISSEUR (MM) THICKNESS (MM)	7/13	14/20	21/25	NORMES STANDARD	ÉPAISSEUR (MM) THICKNESS (MM)	7/13	14/20	21/25	NORMES STANDARD
MASSE VOLUMIQUE MOYENNE ± 10% (KG/M³) AVERAGE DENSITY ± 10% (KG/M ³)					COHESION INTERNE (N/MM²) INTERNAL COHESION (N/MM²)				
					ÉTAT INITIAL INITIAL CONDITION				
P2 - STANDARD	690	660	655	EN 323	P2 - STANDARD	≥0,40	≥0,35	≥0,30	EN 319
P3 - MH	710	690	675	EN 323	P3 - MH	≥0,45	≥0,45	≥0,40	EN 319
P4 - CTBS	...	670	665	EN 323	P4 - CTBS	≥0,40	≥0,35	≥0,30	EN 319
P5 - CTBH	720	710	700	EN 323	P5 - CTBH	≥0,45	≥0,45	≥0,40	EN 319
					APRÈS V313 AFTER V313				
					P5 - CTBH				
					≥0,25 ≥0,22 ≥0,20 EN 321				
					APRÈS V100 AFTER V100				
					P5 - CTBH				
					≥0,15 ≥0,14 ≥0,12 EN 1087-1				
MODULE D'ÉLASTICITÉ EN FLEXION (N/MM²) MODULUS OF ELASTICITY IN BENDING (N/MM ²)					GFONFLEMENT SWELLING 24H/20°C (%) 24H/20°C (%)				
P2 - STANDARD	1800	1600	1500	EN 310	P2 - STANDARD	EN 317
P3 - MH	2050	1950	1850	EN 310	P3 - MH	≤14	≤14	≤13	EN 317
P4 - CTBS	2300	2300	2050	EN 310	P4 - CTBS	≤16	≤15	≤15	EN 317
P5 - CTBH	2550	2400	2150	EN 310	P5 - CTBH	≤11	≤10	≤10	EN 317
CONTRAINTE DE RUPTURE EN FLEXION (N/MM²) MODULUS OF RUPTURE IN BENDING (N/MM ²)									
P2 - STANDARD	≥13	≥13	≥11,5	EN 310					
P3 - MH	≥13	≥14	≥12	EN 310					
P4 - CTBS	≥16	≥15	≥13	EN 310					
P5 - CTBH	≥18	≥16	≥14	EN 310					
TENEUR EN FORMALDÉHYDE (MG/100G) FORMALDEHYDE CONTENT (MG/100G)					APRÈS V313 AFTER V313				
Tous produits	...	≤8	...	EN 120					
					P3 - MH				
					14 13 12 EN 321				
					P5 - CTBH				
					12 12 11 EN 321				

Kronodal

« La musique tient le milieu entre la nature matérielle et la nature intellectuelle ; elle peut dépouiller l'amour de son enveloppe terrestre ou donner un corps à l'ange : selon les dispositions de celui qui écoute, ses accords sont des pensées ou des caresses. »

François-René de CHATEAUBRIAND

P2 - Standard

NF EN 312

ÉPaisseur MM THICKNESS MM	12	16	19	22	25
COLISAGE PACKING					
2050 x 610	/	/	50	45	/

P3 - MH

NF EN 312

ÉPaisseur MM THICKNESS MM	12	16	19	22	25
COLISAGE PACKING					
2050 x 610	/	/	50	45	/

P4 - CTBS

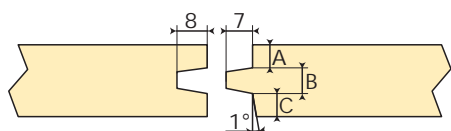
NF EN 312 - CE 0380 CPD 0161

ÉPaisseur MM THICKNESS MM	12	16	19	22	25
COLISAGE PACKING					
2050 x 925	/	60	50	45	/

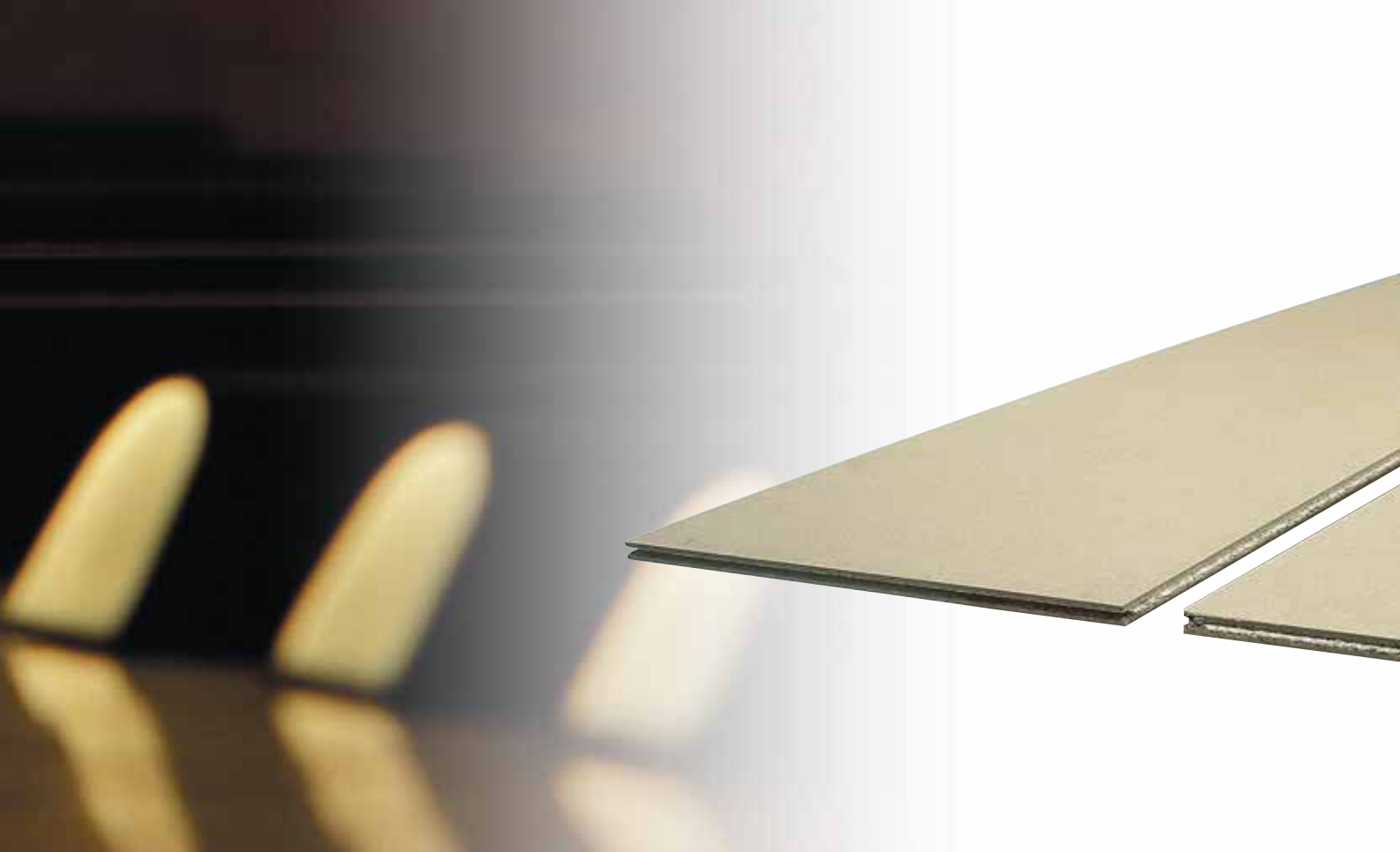
P5 - CTBH

NF EN 312 - CE 0380 CPD 0162

ÉPaisseur MM THICKNESS MM	12	16	19	22	25
COLISAGE PACKING					
2050 x 925	80	60	50	45	40



LARGEUR D'ASSEMBLAGE DETAIL OF A TONGUE AND GROOVE ASSEMBLY	12	16	19	22	25
A-C	3,0	5,0	5,5	7,0	8,5
B	6,0	6,0	8,0	8,0	8,0



UTILISATION EN PLANCHER PORTEUR
USE FOR LOAD-BEARING FLOORS

MISE EN ŒUVRE

USE

La pose se fait toujours à joints décalés (pose dite à coupe de pierre) et sur trois appuis au moins. Les rives parallèles aux appuis (le plus souvent les petites rives) doivent reposer sur un support continu. Les rives perpendiculaires doivent être soit supportées, soit assemblées (par rainures et languettes, ou fausses languettes) afin que la jonction entre les panneaux permette la transmission des charges et améliore la rigidité du plancher. La largeur d'appui des panneaux sur les solives ou lambourdes doit être d'au moins 18 mm (20 mm conseillée). Du fait de la pose à joints décalés, la pose sur deux appuis est admise sur des petites surfaces.

The panels must be laid with joints offset from one row to the next ("brick-fashion") and must be supported across their whole width by at least 3 joists. The edges parallel to the joists (generally the shorter edges) must be supported along their whole length. The edges perpendicular to the joists must be either supported along their whole length, or assembled by tongues and grooves, so that the join between the panels spreads the load and satisfies the general flooring strength conditions. The bearing width of the panels on the joists or sleepers must be at least 18 mm (20 mm advice). In view of the offset joints, laying on only two joists is acceptable for very small areas.

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

SPECIAL PROVISIONS

En ambiance humide, la ventilation de la sous-face des panneaux est obligatoire.

Pose à bords jointifs : Surface maximum 30 m², le grand côté n'excédant pas 7 mètres. Laisser un jeu d'au moins 10 mm en périphérie de la pièce.

Il est souhaitable de coller les assemblages rainures languettes afin de raidir le plancher.

Pour la pose avec jeu entre panneaux, laisser un jeu de 1mm par mètre dans les deux sens du panneau.

In humid environments, ventilation of the underside of the panels is obligatory.

Edge-to-edge laying: maximum area 30 m², with the long edge not exceeding 7 m. Leave a clearance of at least 10 mm around the edge of the room. For tongue-and-grooved panels, it is recommended to glue the edges.

Leave a clearance between panels: 1 mm per linear metre in both directions of the panel.

FIXATIONS

FASTENING

On fixera les panneaux de préférence par vissage tous les 200 mm aux extrémités et tous les 300 mm sur les supports intermédiaires. La longueur des vis doit être d'au moins 2,5 fois l'épaisseur du panneau. Si la fixation est effectuée par clouage, la longueur des pointes doit être au moins de 3,5 fois l'épaisseur du panneau et les pointes disposées tous les 150 mm sur les appuis d'extrémités et tous les 300 mm sur les appuis intermédiaires.

Le clouage doit être complété par un vissage aux quatre angles du panneau et à mi-longueur. L'axe des fixations doit se situer à au moins 8 mm du bord des panneaux (10 mm conseillée).

The panels should preferably be fastened by screwing every 200 mm along the edges and every 300 mm on the intermediate joists. The length of the screws must be at least 2.5 times the thickness of the panel.

If nails are used, the nails should be placed every 150 mm along the edges and every 300 mm on the intermediate joists.

The length of the nails must be at least 3.5 times the thickness of the panel. The nailing must be completed by screwing at the four corners of the panel and at the middle of each edge.

Nails or screws must be positioned at least 8 mm from the edges of the panels (10 mm advice).

ESPACEMENTS MAXIMAUX THÉORIQUES EN CM DES ENTRAXES EN FONCTION DE LA CHARGE UNIFORMÈMENT RÉPARTIE ET DE L'ÉPAISSEUR DES PANNEAUX SELON LE DTU 51-3 ET EN FONCTION DES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES RETENUES DANS CE MÊME DTU.

THEORETICAL MAXIMUM SPACING (IN CM) OF THE JOISTS AS A FUNCTION OF THE UNIFORMLY DISTRIBUTED LOAD AND THE PANEL THICKNESS AS PER DTU 51-3 AND AS A FUNCTION OF THE MECHANICAL CHARACTERISTICS DEFINED IN THIS SAME DTU.

Épaisseur mm / Thickness (mm)	19	22	25
P5 - CTBH			
150 daN/m ²	50	57	65
200 daN/m ²	47	55	62
250 daN/m ²	44	51	58
350 daN/m ²	39	45	52
400 daN/m ²	38	44	50
500 daN/m ²	35	40	45
P4 - CTBS			
150 daN/m ²	50	57	58
200 daN/m ²	47	55	55
250 daN/m ²	44	51	52
350 daN/m ²	39	45	46
400 daN/m ²	38	44	45
500 daN/m ²	35	40	40

DANS TOUS LES CAS, SE REPORTER AU DTU 51-3, PLANCHERS EN BOIS OU EN PANNEAUX DÉRIVÉS DU BOIS.

IN ALL CASES, SEE DTU 51-3, "WOOD OR WOOD DERIVATIVE FLOORS".

Les dalles de particules de Kronofrance sont des panneaux de particules de bois pressés à plat, poncés, usinés rainures-languettes sur 4 rives, à parement fin selon la norme européenne EN 312.

Kronofrance chipboards, surface-sanded and tongue-and-grooved on the 4 edges, compliant with the European EN 312 standard.



UTILISATION EN TOITURE

USE FOR ROOFING

Pour cette utilisation, seul l'emploi de panneaux P5 -CTBH est autorisé.

For roofing applications, only P5-CTBH panels quality label are authorised.

MISE EN ŒUVRE USE

La pose se fait toujours à joints décalés (pose dite à coupe de pierre) et sur trois appuis au moins. Les rives parallèles aux appuis (le plus souvent les petites rives) doivent reposer sur un support continu. Les rives perpendiculaires doivent être soit supportées, soit assemblées (par rainures et languettes, ou fausses languettes) afin que la jonction entre les panneaux permette la transmission des charges et satisfasse aux conditions de résistance prévues en partie courante. La largeur d'appui des panneaux sur les chevrons ou pannes doit être d'au moins 25 mm. Du fait de la pose à joints décalés, la pose sur deux appuis est admise sur des petites surfaces.

Les panneaux seront posés en ménageant entre eux un jeu de 1mm par mètre linéaire de panneau.

The panels must be laid with joints offset from one row to the next ("brick-fashion") and must be supported across the whole width by at least 3 bearers. The edges parallel to the bearers (generally the shorter edges) must be supported along their whole length. The edges perpendicular to the bearers must be either supported along their whole length, or assembled by tongues and grooves, so that the joint between the panels provides for spreading of the load and satisfies the general strength conditions. The bearing width of the panels on the rafters or purlins must be at least 25 mm.

In view of the offset joints, laying on two bearers only is acceptable for small areas.

FIXATIONS FASTENINGS

• Sur pannes ou chevrons bois - On wooden purlins or rafters

La fixation s'effectue à l'aide de pointes (lisses ou de préférence torsadées) ou de vis. Les fixations sont disposées tous les 200 mm sur les appuis d'extrémités et tous les 300 mm sur les supports intermédiaires.

Fastening is by means of nails (smooth or preferably twisted) or screws. The fastenings are positioned every 200 mm along the edges and every 300 mm on the intermediate bearers.

LONGUEUR MINIMAL DES FIXATIONS EN FONCTION DE L'ÉPAISSEUR DE LA DALLE

MINIMUM LENGTH OF FASTENINGS

Type	Pointes lisses	Pointes torsadées	Vis
Type	Smooth nails	Twisted nails	Screw
18 < e ≤ 22	65 ≤ L ≤ 80	45 ≤ L ≤ 55	45 ≤ L ≤ 55
22 < e ≤ 35	80 ≤ L ≤ 110	55 ≤ L ≤ 90	55 ≤ L ≤ 90
e > 36	L > 110	L > 90	L > 90

L'axe des fixations doit se situer à au moins 10 mm du bord des panneaux.

Nails or screws must be positioned at least 10 mm from the edges of the panels.

• Sur pannes métalliques - On metal purlins

Les panneaux sont fixés par des vis auto taraudeuses de diamètre 6 mm minimum, disposées tous les 300 mm sur les appuis d'extrémités et tous les 500 mm sur les appuis intermédiaires.

L'axe des fixations doit se situer à au moins 8 mm (10 mm conseillée) des extrémités et 30 mm du bord des panneaux. La longueur des vis sera prévue de telle sorte que la partie filetée de la vis dépasse de 5 mm au moins l'aile métallique.

The panels are fastened using self-tapping screws of 6 mm diameter (minimum), every 300 mm along the edges and every 500 mm along the intermediate bearers.

The screws must be positioned at least 8 mm (10 mm advise) from the ends and 30 mm from the edges of the panels. The length of the screws should be such that the screws penetrate at least 5 mm through the metal surface.

Espacements maximaux théoriques des entraxes en fonction de la charge uniformément répartie et de l'épaisseur des panneaux selon les DTU de la série 40 et en fonction des caractéristiques mécaniques retenues dans ces même DTU.

Theoretical maximum spacing (in cm) of the joists as a function of the uniformly distributed load and the panel thickness as per the DTUs (40 series) and as a function of the mechanical characteristics defined in these same DTUs.

Épaisseur mm

THICKNESS (mm)

	12	16	19	22	25
100 daN/m ²	48	60	76	88	100
150 daN/m ²	43	52	66	77	87
200 daN/m ²	39	47	60	70	79

DANS TOUS LES CAS, SE REPORTER AUX DTU DE LA SÉRIE 40, TRAVAUX DE COUVERTURE.

IN ALL CASES, SEE THE 40 SERIES DTUs, "ROOFING WORK".



Route de Cerdon - F-45600 Sully-sur-Loire
Phone: (33) 02 38 37 37 37
Fax: (33) 02 38 37 37 48
<http://www.kronofrance.fr>
e-mail : kronofrance@kronofrance.fr

